

5° Welke de beoogde verrichting ook is, de medewerking van de voormelde diensten en ambtenaren wordt kosteloos verleend.

De kosten en erelonen van de advocaten, de gerechtskosten en alle andere eventuele gerechtelijke kosten worden gedragen door de verzoekende overheid.

6° In geval van een belangenconflict tussen de overheden en de instellingen die bevoegd zijn om te onteigenen, zullen de voormelde diensten en ambtenaren een strikte neutraliteit in acht nemen; de beslechting van het geschil berust bij de bevoegde machten.

7° a) In geval van verwerving of vervreemding van onroerende goederen, voeren de comités tot aankoop in principe alle taken uit die de verrichting meebrengt (schatting, onderhandeling, opmaken der akte, enz.).

b) In geval van gerechtelijke onteigening stellen de comités tot aankoop de vervolgingen in en leiden de procedure. Na elke aanleg verstrekken zij nochtans een gemotiveerd advies aan de onteigene macht nopens de opportuniteit de procedure al dan niet voort te zetten; zij leggen zich bij haar beslissing neer.

c) In geval van invordering poogt de bevoegde openbare macht in der minne betaling van de verschuldigde sommen te bekomen. De kantoren der domeinen komen slechts tussenbeide als deze stappen zonder gevolg bleven. Indien nodig wordt een dwangbevel uitgevaardigd.

Brussel, 25 juni 1990.

Voor de Regering :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

Voor de Executieve :

De Minister van Financiën, Begroting,  
Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,  
J. CHABERT

5° Quelle que soit l'opération envisagée, le concours des services et fonctionnaires précités est prêté gratuitement.

Les frais et honoraires des avocats, les dépens judiciaires et les autres frais de justice éventuels sont supportés par l'autorité requérante.

6° En cas de conflit d'intérêts entre les autorités et organismes habilités à exproprier, les services et fonctionnaires précités observent une stricte neutralité, le règlement du litige relevant des pouvoirs compétents.

7° a) En cas d'acquisition et d'aliénation d'immeubles, les comités d'acquisition effectuent, en principe, toutes les tâches que les opérations impliquent (expertise, négociation, passation de l'acte, etc.).

b) En cas d'expropriation judiciaire, les comités d'acquisition exercent les poursuites et dirigent les procédures. Toutefois, à l'issue de chaque instance, ils donnent au pouvoir expropriant un avis motivé sur l'opportunité de continuer ou d'abandonner la procédure; ils se conforment à la décision de celui-ci.

c) En cas de recouvrement, l'autorité publique compétente tente d'obtenir à l'amiable le paiement des sommes dues. Les bureaux des domaines n'interviennent que lorsque ces démarches se sont avérées infructueuses. Au besoin, il est recouru à la contrainte.

Bruxelles, le 25 juin 1990.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Pour l'Exécutif :

Le Ministre des Finances, du Budget,  
de la Fonction publique et des Relations extérieures,  
J. CHABERT

## EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

### COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

#### COMMUNAUTE FRANÇAISE

F 90 — 1929

14 MAI 1990. — Décret portant modification de l'arrêté royal n° 541 du 31 mars 1987 fixant le plan de rationalisation et de programmation de l'enseignement professionnel secondaire complémentaire et modifiant l'arrêté royal n° 460 du 17 septembre 1986 établissant les plans de rationalisation et de programmation de l'enseignement supérieur de type court et modifiant la législation relative à l'organisation de l'enseignement supérieur de type long (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. L'article 5, § 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal n° 541 du 31 mars 1987 fixant le plan de rationalisation et de programmation de l'enseignement professionnel secondaire complémentaire et modifiant l'arrêté royal n° 460 du 17 septembre 1986 établissant les plans de rationalisation et de programmation de l'enseignement supérieur de type court et modifiant la législation relative à l'organisation de l'enseignement supérieur de type long est remplacé par l'alinéa suivant :

« Il est fixé une norme de rationalisation par établissement dans laquelle n'interviennent pas les élèves inscrits dans l'année préparatoire à l'enseignement professionnel secondaire complémentaire. »

Art. 2. Il est inséré dans le chapitre II du même arrêté un article 10 bis libellé comme suit :

« L'Exécutif peut, dans des cas exceptionnels et par décision expressément motivée, accorder des dérogations aux normes de rationalisation visées au présent chapitre. »

Art. 3. A l'article 13 du même arrêté, il est inséré un paragraphe § libellé comme suit :

« L'année préparatoire à l'enseignement professionnel secondaire complémentaire peut être organisée et dédoublée dans les établissements existants dans le respect des normes établies :

1° par l'arrêté royal du 4 mars 1984 fixant les minima de population scolaire des sections d'enseignement technique;

(1) Session 1989-1990.

Documents du Conseil. — N° 113, n° 1. Projet de décret; n° 2 Rapport; n° 3. Amendement.  
Compte rendu intégral. — Discussion et adoption : séance du 2 mai 1990.

2<sup>e</sup> par l'arrêté royal du 15 décembre 1973 déterminant les normes de dédoublement et de regroupement d'années d'études dans l'enseignement technique secondaire, dans les enseignements supérieurs technique, économique, agricole, paramédical, social, pédagogique et artistique de type court, dans les enseignements supérieurs technique et agricole du deuxième degré. »

Art. 4. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 1<sup>er</sup> et 3 qui produisent leurs effets au 1<sup>er</sup> septembre 1989.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.  
Bruxelles, le 14 mai 1990.

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française,  
chargé de la Culture et de la Communication,

V. FEAUX

Le Ministre de l'Enseignement, de la Formation, du Sport, du Tourisme  
et des Relations internationales,

J.-P. GRAFE

Le Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique,

Y. YLIEFF

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

F. GUILLAUME

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAP

N 90 — 1929

14 MEI 1990. — Decreet tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 541 van 31 maart 1987 houdende het rationalisatie- en programmatieplan van het aanvullend secundair beroepsonderwijs en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 460 van 17 september 1986 tot vaststelling van het rationalisatieplan en het programmatieplan van het hoger onderwijs van het korte type en tot wijziging van de wetgeving betreffende de organisatie van het hoger onderwijs van het lange type (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Artikel 5, § 1, lid één, van het koninklijk besluit nr. 541 houdende het rationalisatie- en programmatieplan van het aanvullend secundair beroepsonderwijs en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 460 van 17 september 1986 tot vaststelling van het rationalisatieplan en het programmatieplan van het hoger onderwijs van het korte type en tot wijziging van de wetgeving betreffende de organisatie van het hoger onderwijs van het lange type wordt vervangen door volgend lid :

« Er wordt een rationalisatienorm ingesteld per inrichting waarbij geen rekening wordt gehouden met de leerlingen, ingeschreven in het voorbereidend jaar op het aanvullend secundair beroepsonderwijs. »

Art. 2. In hoofdstuk II van hetzelfde besluit wordt een artikel 10 bis ingevoegd luidend als volgt :

« De Executieve kan in uitzonderlijke gevallen en bij met redenen omklede beslissing afwijkingen verlenen van de rationalisatienormen bedoeld in dit besluit. »

Art. 3. In artikel 13 van hetzelfde besluit wordt een paragraaf 6 ingevoegd, luidend als volgt :

« Het voorbereidend jaar op het aanvullend secundair beroepsonderwijs kan ingericht en gesplitst worden in de bestaande onderwijsinstellingen, rekening houdend met de normen vastgesteld :

1<sup>o</sup> bij het koninklijk besluit van 4 maart 1954 houdende vaststelling van de minimale schoolbevolking der afdelingen voor technisch onderwijs;

2<sup>o</sup> bij het koninklijk besluit van 15 december 1973 houdende bepaling van de splitsings- en hergroeperingsnormen van studie jaren in het secundair technisch onderwijs, in het technisch, economisch, agrarisch, paramedisch, sociaal, pedagogisch en artistiek hoger onderwijs van het korte type, in het technisch en agrarisch hoger onderwijs van de tweede graad. »

Art. 4. Dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van de artikelen 1 en 3 die uitwerking hebben met ingang van 1 september 1989.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.  
Gegeven te Brussel, 14 mei 1990.

De Minister-Voorzitter van de Franse Gemeenschapsexecutieve, belast met Cultuur en Communicatie,

V. FEAUX

De Minister van Onderwijs, Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen,

J.-P. GRAFE

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Y. YLIEFF

De Minister van Sociale Zaken en van Gezondheid,

F. GUILLAUME

(1) Zitting 1989-1990.

Documenten van de Raad. — Nr. 113, nr. 1. Ontwerp van decreet; nr. 2 Verslag; nr. 3. Amendement.  
Integraal verslag. — Bespreking en aanneming : vergadering van 2 mei 1990.